

ber other than that prescribed in the contract.

(i) In the case of loans made under Section 1 (a) (i) of this Article, the loan contracts shall provide that payments to the Bank of interest, other charges and amortization shall be made in the currency loaned, unless the member whose currency is loaned agrees that such payments shall be made in some other specified currency or currencies. These payments, subject to the provisions of Article II, Section 9 (c), shall be equivalent to the value of such contractual payments at the time the loans were made, in terms of a currency specified for the purpose by the Bank by a three-fourths majority of the total voting power.

(ii) In the case of loans made under Section 1 (a) (ii) of this Article, the total amount outstanding and payable to the Bank in any one currency shall at no time exceed the total amount of the outstanding borrowings made by the Bank under Section 1 (a) (ii) and payable in the same currency.

(c) If a member suffers from an acute exchange stringency, so that the service of any loan contracted by that member or guaranteed by it or by one of its agencies cannot be provided in the stipulated manner, the member concerned may apply to the Bank for a relaxation of the conditions of payment. If the Bank is satisfied that some relaxation is in the interests of the particular member and of the operations of the Bank and of its members as a whole, it may take action under either, or both, of the following paragraphs with respect to the whole, or part, of the annual service:

kendelse, i et andet Medlems Valuta end den i Kontrakten fastsatte.

1. For saa vidt angaar Laan, der er ydet i Henhold til nærværende Artikels Afsnit 1, Punkt a, 1, skal Laanekontrakterne indeholde Bestemmelser om, at Betaling af Renter, andre Omkostninger og Afdrag til Banken skal ske i den Valuta, i hvilken Laanet er ydet, med mindre det Medlem, hvis Valuta er udlaant, indgaar paa, at saadanne Beløb erlægges i en anden eller andre nærmere angivne Valutaer. Disse Ydelser skal med Forbehold af de i Artikel II, Afsnit 9, Punkt c, indeholdte Bestemmelser, svare til Værdien af saadanne kontraktmæssige Ydelser paa Tidspunktet for Laanets Stiftelse, udtrykt i en af Banken med $\frac{3}{4}$ Majoritet af det samlede Stemmetal i dette Øjemed udpeget Valuta.

2. For saa vidt angaar Laan, ydede i Henhold til nærværende Artikels Afsnit 1, Punkt a, 2, maa Bankens hele Resttilgodehavende i en hvilken som helst Valuta ingen Sinde overstige den samlede Restgæld af de af Banken i Henhold til Afsnit 1, Punkt a, 2, optagne Laan, som er betalbare i samme Valuta.

c. Dersom et Medlem lider under en akut Valutaknaphed, og det som Følge heraf er ude af Stand til kontraktmæssigt at betale Renter og Afdrag paa et af det optaget eller af Medlemmet — respektive af et af dets Organer — garanteret Laan, kan det paagældende Medlem anmode Banken om Lempelser i Betalingsbetingelserne. Dersom det da godtgøres over for Banken, at visse Lempelser vil være af Betydning for Medlemmet selv, for Bankens Virksomhed og for Medlemmerne som Helhed, kan den med Hensyn til hel eller delvis Betaling af de aarlige Ydelser træffe en af — eller begge — de nedenfor under 1. og 2. nævnte Foranstaltninger: